

WIWA spray guns type 250

- suitable for all sprayable media
- for fine paint jobs and large surfaces
- soft two-finger trigger



WIWA 250 D spray gun

Order No.	Model	Description	Max. pressure (bar / psi)
0011258	WIWA 250	Two-finger trigger without swivel 1/4" NPSM with tip connection thread 11/16 UNS	300 / 4350.9
0646997	WIWA 250 D	Two-finger trigger with swivel 1/4" NPSM with tip connection thread 7/8"	300 / 4350.9
0015032	WIWA 250 D	Two-finger trigger with swivel 3/8" NPSM with tip connection thread 11/16 UNS	300 / 4350.9
0632559	WIWA 250 D FI	Two-finger trigger with swivel with tip connection thread 11/16 UNS with M 200 filter in the handle	300 / 4350.9

WIWA spray guns type 500

- soft four-finger trigger
- for work with protective gloves
- can be used with all known Airless systems
- for large surface-area application



WIWA 500 D high-performance spray gun

Order No.	Model	Description	Max. pressure (bar / psi)
0011479	WIWA 500	Four-finger trigger without swivel 1/4" NPSM with tip connection thread 11/16 UNS	500 / 7251.5
0015091	WIWA 500 FI	Four-finger trigger without swivel 1/4" NPSM with tip connection thread 11/16 UNS with M 200 filter in the handle	500 / 7251.5
0015016	WIWA 500 D	Four-finger trigger with swivel 1/4" NPSM with tip connection thread 11/16 UNS	500 / 7251.5
0643409	WIWA 500 D	Four-finger trigger with swivel 1/4" NPSM with tip connection thread 7/8"	500 / 7251.5
0015040	WIWA 500 D	Four-finger trigger with swivel 3/8" NPSM with tip connection thread 11/16 UNS	500 / 7251.5
0015105	WIWA 500 D-FI	Four-finger trigger with swivel 1/4" NPSM with tip connection thread 11/16 UNS with filter M 200 in the handle	500 / 7251.5
0646452	WIWA 500 D-FI	Four-finger trigger with swivel 1/4" NPSM with tip connection thread 7/8" with filter M 200 in the handle	500 / 7251.5

WIWA spray guns for PFP material

- extra large material passages
- ideal for highly viscous materials
- with swivel

Order No.	Model	Description	Max. pressure (bar / psi)
0647352	WIWA 500 FD	Four-finger trigger with front connection with swivel $\frac{1}{2}$ " NPSM with tip connection thread $\frac{7}{8}$ "	500 / 7251.5
0644977	WIWA 500 FD	Four-finger trigger with front connection with swivel $\frac{1}{2}$ " NPSM, tip connection thread $\frac{11}{16}$ " UNS	500 / 7251.5

WIWA spray guns type 500 F

- ideal for hot spraying
- suitable for water-based paints
- non-corroding material path



WIWA 500 F and return flow manifold for hot spraying systems

Order No.	Model	Description	Max. pressure (bar / psi)
0012092	WIWA 500 F	Four-finger trigger with front connection $\frac{1}{4}$ " NPSM with tip connection thread $\frac{11}{16}$ " UNS	500 / 7251.5
0643411	WIWA 500 F	Four-finger trigger with swivel $\frac{1}{4}$ " NPSM with tip connection thread $\frac{7}{8}$ "	500 / 7251.5

WIWA Air Combi Manual spray gun

- air-assisted paint spraying
- low material consumption
- can also be used as an Airless spray gun
- suitable for water-based paints and solvent-based paints



WIWA Air Combi manual spray gun

Order No.	Model	Description	Max. pressure (bar / psi)
0653095	WIWA OPTIMA 2100	Two-finger trigger with front connection $\frac{1}{4}$ " with swivel	250 / 3625.75

8.2 Technical data and spare parts lists

Spray-gunmodel	max. nominal pressure (bar)	max. allowable material temperature (°C)	Weight including tip guard (kg)	Dimension (lengths x heights) (mm x mm)	Material Inlet (")	Order Number	Release spare parts lists
500	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0011479	04.04
500 F	500	80	0,8	200 x 195	1/4	0012092	04.04
500 D	500	80	0,8	185 x 225	1/4	0015016	04.04
500 D 3/8	500	80	0,8	185 x 225	3/8	0015040	04.04
500 FI	500	80	0,8	185 x 185	1/4	0015091	04.04
500 D/FI	500	80	0,8	185 x 225	1/4	0015105	04.04
500 D	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0643409	01.07
500 D	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0643409A	01.07
500 D/FI	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0646452	06.04
500 F	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0643411	01.07
500 F	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0643411A	01.07
500 F	500	80	0,8	200 x 195	1/2	0644977	09.05
500 F	500	80	0,8	200 x 195	1/2	0647352	01.07
500 F	500	80	0,8	200 x 195	1/2	0647352A	01.07
500	500	80	0,7	185 x 185	1/4	0648246	01.06

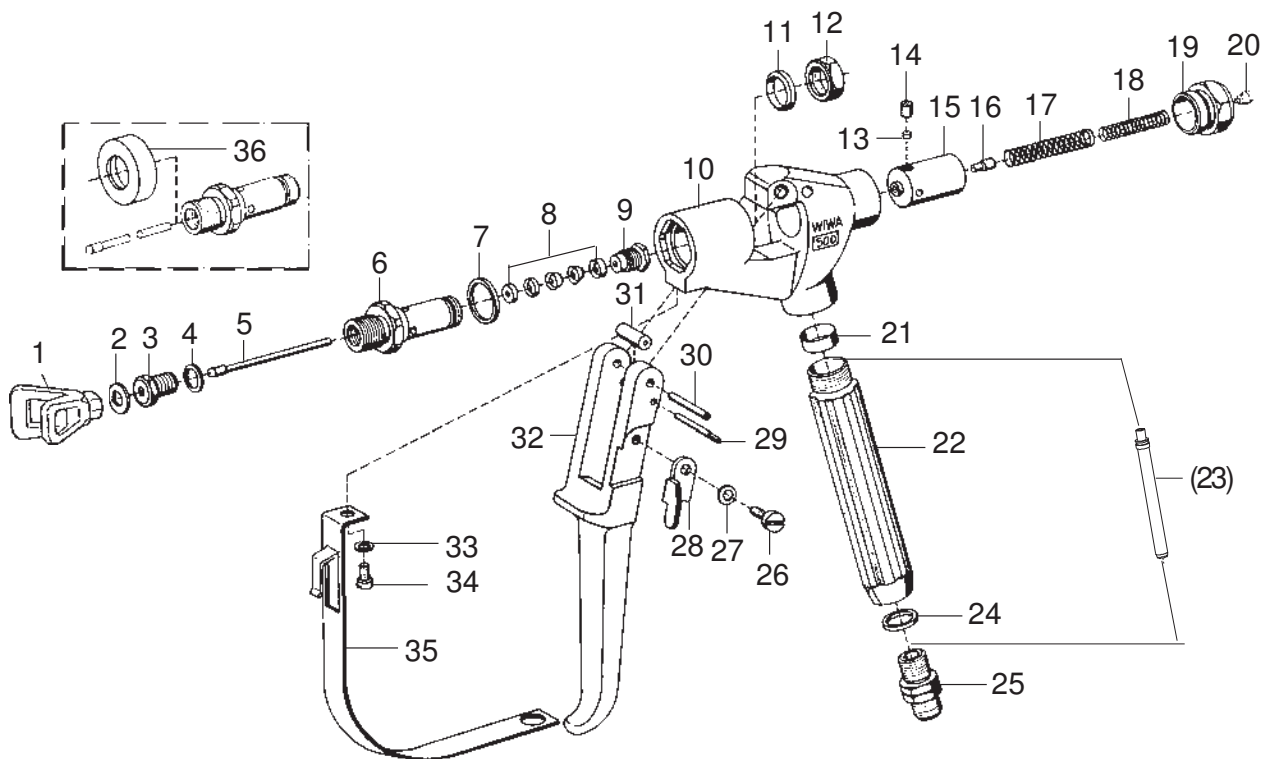
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0011479**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025



Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0011479**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	poiteau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	gun body cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschluss-schraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
(23)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
24	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
25	0218405	1		Doppelnippel 1/4"	male adaptor	raccord double mâle
26	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
27	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
28	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
29	0499129	1		Achse	axle	axe
30	0218413	1		Achse	axle	axe
31	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
32	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
35	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
36	0213837	1		Werkzeuge	Tools	Outils
	0411035	1		Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411094	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
				Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matériau graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Airless Pistole • Airless Gun • Pistolet >sans air<:

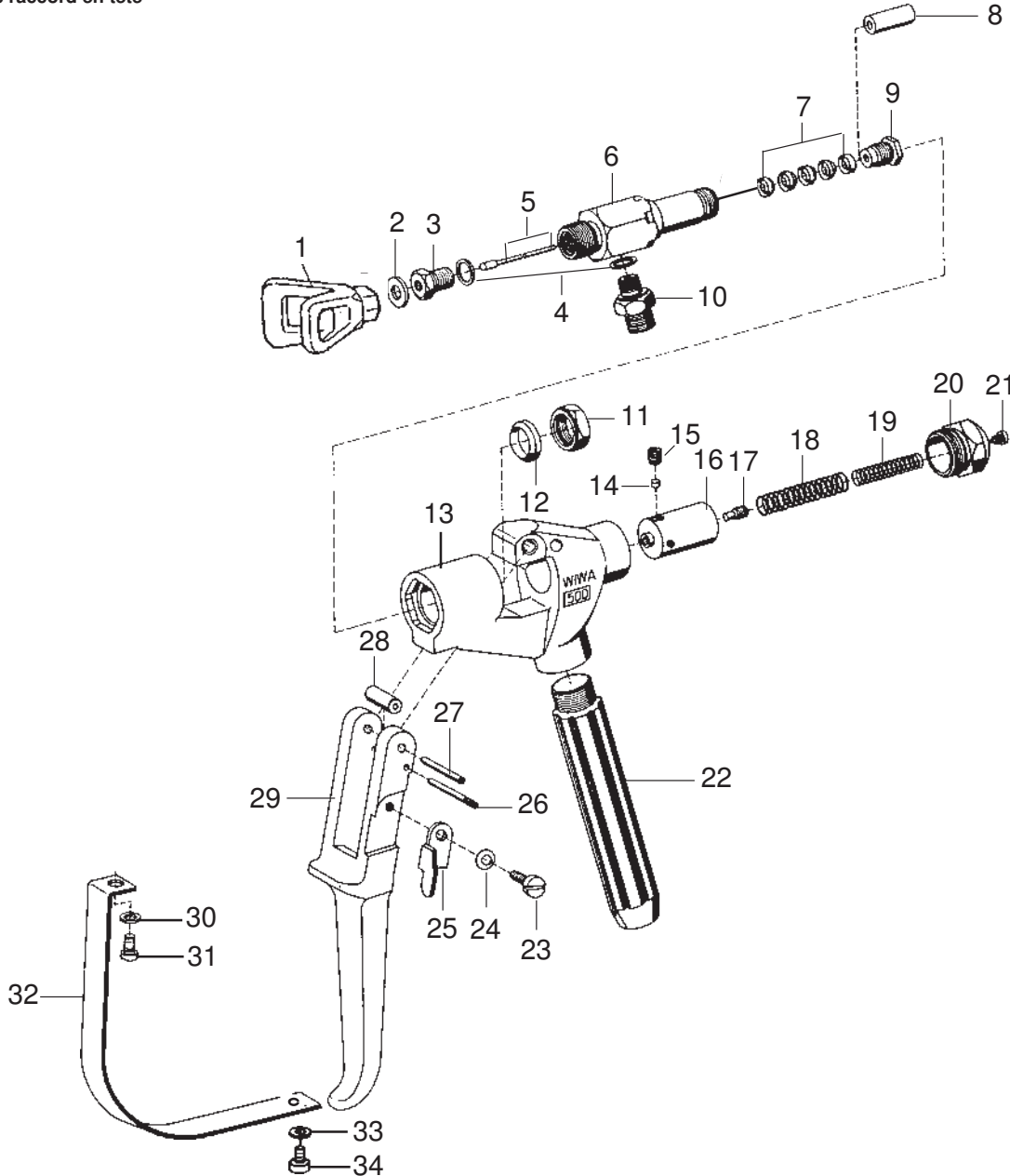
Modell WIWA 500 - F -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0012092**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**

mit Frontanschluß
 with front inlet
 avec raccord en tête



1/4" NPSM Materialanschluß
 (Außengewinde)

Fluid inlet
 (male thread)

Raccord matière
 (filetage mâle)

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025



Airless Pistole • Airless Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500 - F -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0012092**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	2	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0218812	1		Einsatz	insert	insert
07	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing assembly	joints complet
08	0220302	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
09	0213802	1		Stopfbuchenschraube	packing screw	boulon de serrage
10	0218820	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
11	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
13	0614882	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
14	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
15	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
16	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
17	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
18	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
20	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
21	0460257	1		Schraube	screw	vis
22	0219819	1		Griff	handle	poignée
23	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
24	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
25	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
26	0499129	1		Achse	axle	axe
27	0218413	1		Achse	axle	axe
28	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
29	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
30	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
31	0460222	1		Schraube	screw	vis
32	0630872	1		Sicherheitsbügel	trigger guard	suréte de gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
				Werkzeuge	Tools	Outil
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0062111	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064084	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

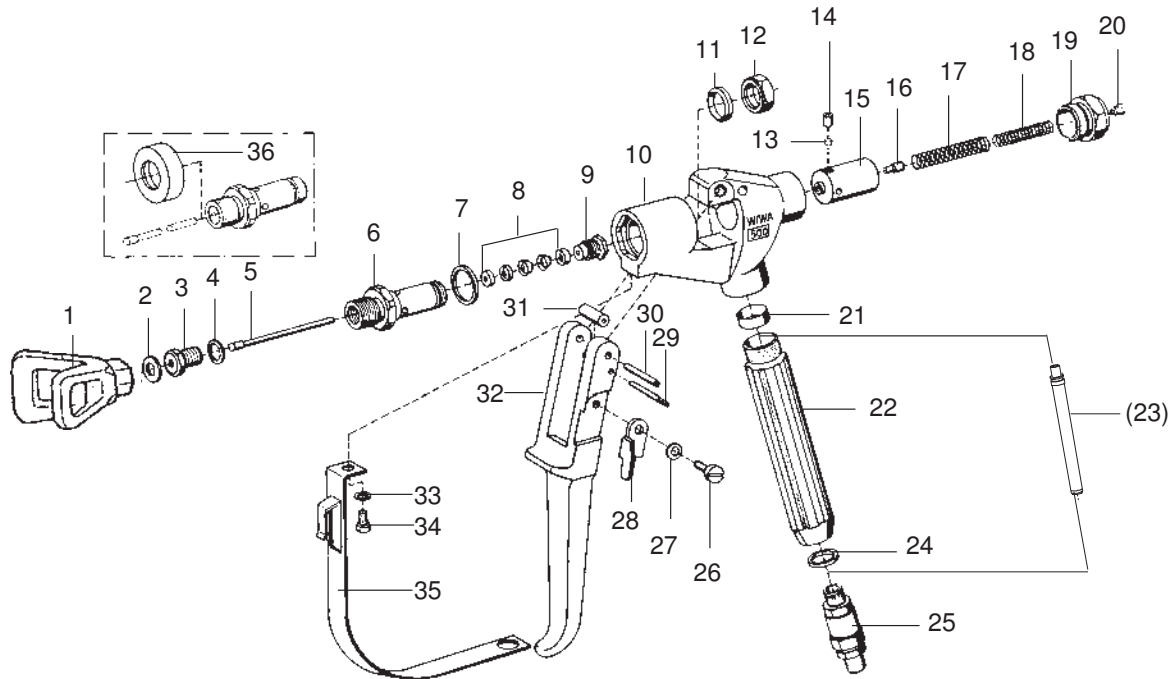
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500 - D -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015016**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.



Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500 - D -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015016**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschluss-schraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
(23)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
24	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
25	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
26	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
27	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
28	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
29	0499129	1		Achse	axle	axe
30	0218413	1		Achse	axle	axe
31	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
32	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
35	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
36	0213837	1		Werkzeuge	Tools	Outils
	0411035	1		Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411094	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
				Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matériau graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

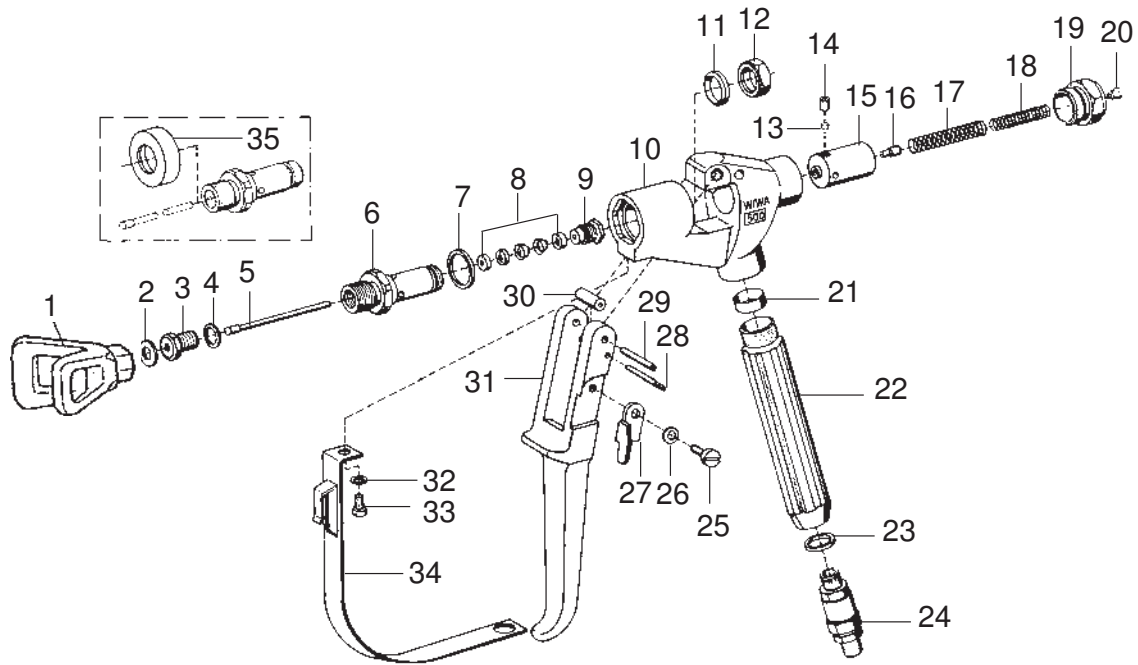
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500 - D 3/8" -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015040**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.



Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500 - D 3/8" -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015040**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1		Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschluss-schraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
23	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
24	0065013	1		Drehgelenk 3/8"	swivel	raccord tournant
25	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
26	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
27	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
28	0499129	1		Achse	axle	axe
29	0218413	1		Achse	axle	axe
30	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
31	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
32	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33	0460222	1		Schraube	screw	vis
34	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
35	0213837	1		Werkzeuge	Tools	Outils
	0411035	1		Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411094	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
		1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matériau graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

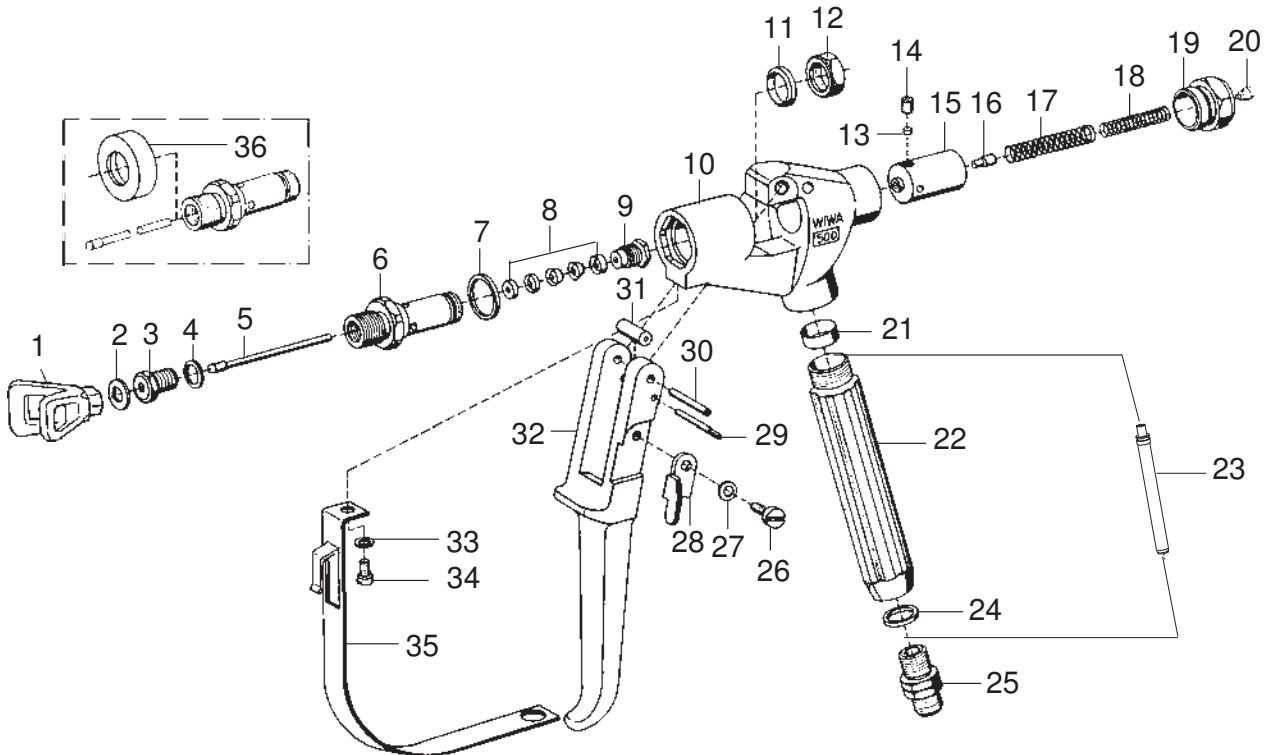
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500 - FI -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015091**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **04.04**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matériau graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.



Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500 - FI -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015091**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1		Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
23	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
24	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
25	0218405	1		Doppelnippel 1/4"	male adaptor	raccord double mâle
26	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
27	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
28	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
29	0499129	1		Achse	axle	axe
30	0218413	1		Achse	axle	axe
31	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
32	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
35	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
36	0213837	1		Werkzeuge	Tools	Outils
	0411035	1		Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411094	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
		1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matériau graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

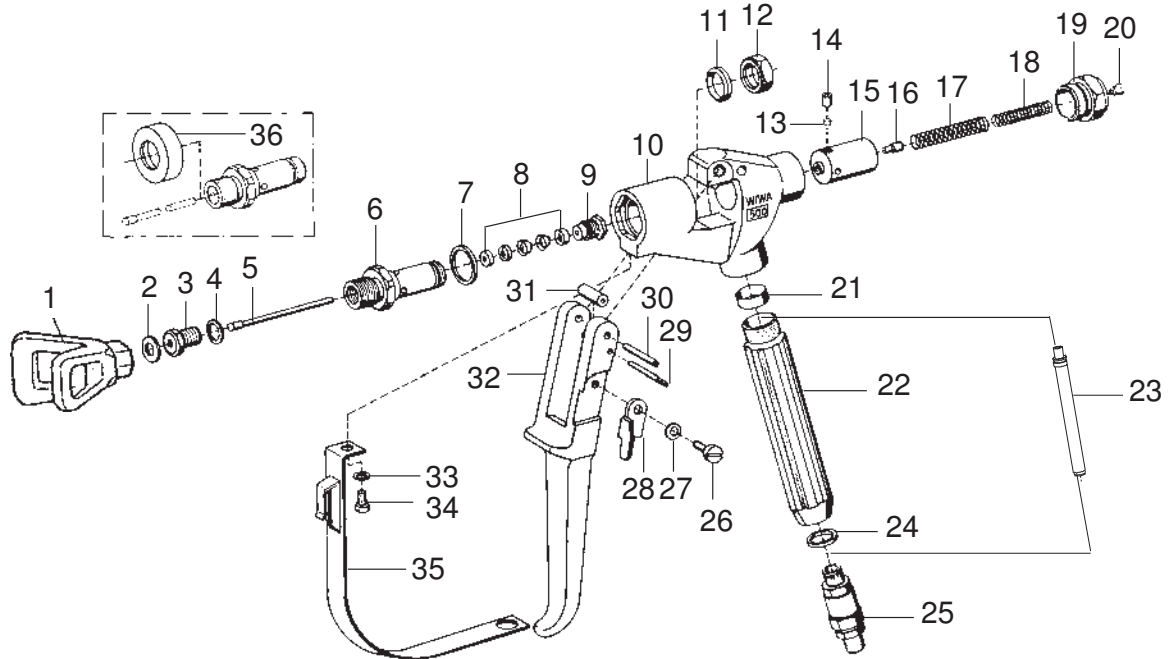
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air<:

Modell WIWA 500 - D/FI -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015105**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **04.04**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.



Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet > sans air<:

Modell WIWA 500 - D/FI -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0015105**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **04.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0638632	1		Düsenschutz		
02	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
04	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
05	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
06	0212474	1		Einsatz	insert	insert
07	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
08	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
09	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
10	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
11	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
17	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
20	0460257	1		Schraube	screw	vis
21	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0218243	1		Griff	handle	poignée
23	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
24	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
25	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
26	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
27	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
28	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
29	0499129	1		Achse	axle	axe
30	0218413	1		Achse	axle	axe
31	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
32	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
33	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
34	0460222	1		Schraube	screw	vis
35	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
36	0213837	1		Werkzeuge Abziehring	Tools extraction ring	Outils douille arrache-boulons
	0411035	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matériau graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

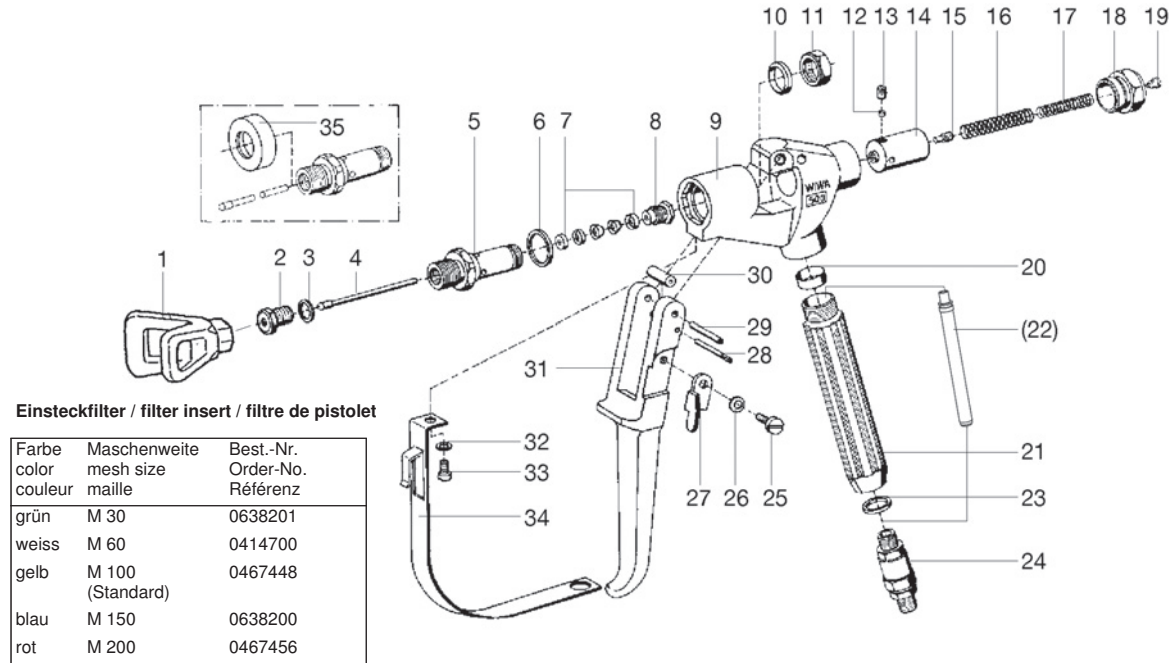
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - D

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643409**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **10.01.07**



Einsteckfilter / filter insert / filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order-No. Référéz
grün	M 30	0638201
weiss	M 60	0414700
gelb	M 100 (Standard)	0467448
blau	M 150	0638200
rot	M 200	0467456

Bild:0643409E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649328	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0644487	1		Einsatz	insert	insert
6.	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
7.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing set	joints complet
8.	0213802	1		Stopfbuchschenschraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus.	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918			Buchse	bush	douille
10.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
11.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12.	0213853			Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
13.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
14.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
15.	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon embase

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - D

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643409**

Serie • Serie • Série: **002**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
16.	0411876			Druckfeder	spring	ressort
17.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
18.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
19.	0460257	1		Schraube	screw	vis
20.	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
21.	0218243			Griff	handle	poignée
(22.)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
23.	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
24.	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
25.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
26.	0460346			Federscheibe	spring washer	rondelle
27.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
28.	0499129	1		Achse	axle	axe
29.	0218413	1		Achse	axle	axe
30.	0499137			Rolle	pressure roll	rouleau
31.	0213896			Abzughebel	trigger lever	gachette
32.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33.	0460222	1		Schraube	screw	vis
34.	0414549	1	R	Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
		1		Werkzeuge	tools	outils
35.	0213837			Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411035			Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
	0411094			Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076			Reparaturatz	repair kit	jeu de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière grasse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

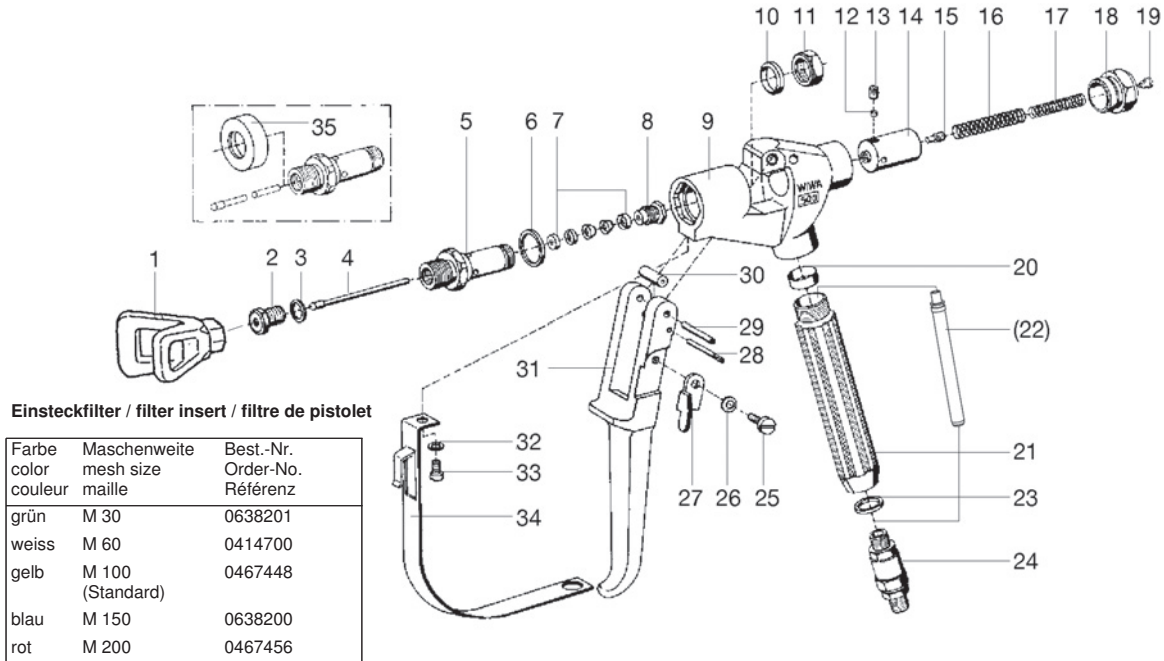
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - D

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643409A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



Einsteckfilter / filter insert / filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order-No. Référence
grün	M 30	0638201
weiss	M 60	0414700
gelb	M 100 (Standard)	0467448
blau	M 150	0638200
rot	M 200	0467456

Bild:0643409E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649205	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0644487	1		Einsatz	insert	insert
6.	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
7.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing set cpl.	joints cpl.
8.	0213802	1		Stopfbuchschenschraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus	body gun cpl. consisting of	corps de pistolet cpl. consistant en
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918			Buchse	bush	douille
10.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
11.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
13.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
14.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
15.	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon embase

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - D

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643409A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
16.	0411876			Druckfeder	spring	ressort
17.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
18.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
19.	0460257	1		Schraube	screw	vis
20.	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
21.	0218243			Griff	handle	poignée
(22.)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
23.	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
24.	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
25.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
26.	0460346			Federscheibe	spring washer	rondelle
27.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
28.	0499129	1		Achse	axle	axe
29.	0218413	1		Achse	axle	axe
30.	0499137			Rolle	pressure roll	rouleau
31.	0213896			Abzughebel	trigger lever	gachette
32.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33.	0460222	1		Schraube	screw	vis
34.	0414549	1	R	Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
		1		Werkzeuge	tools	outils
35.	0213837			Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411035			Inbusschlüssel	allen-key	clé à six-pannes
	0411094			Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076			Reparaturatz	repair kit	jeu de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière grasse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

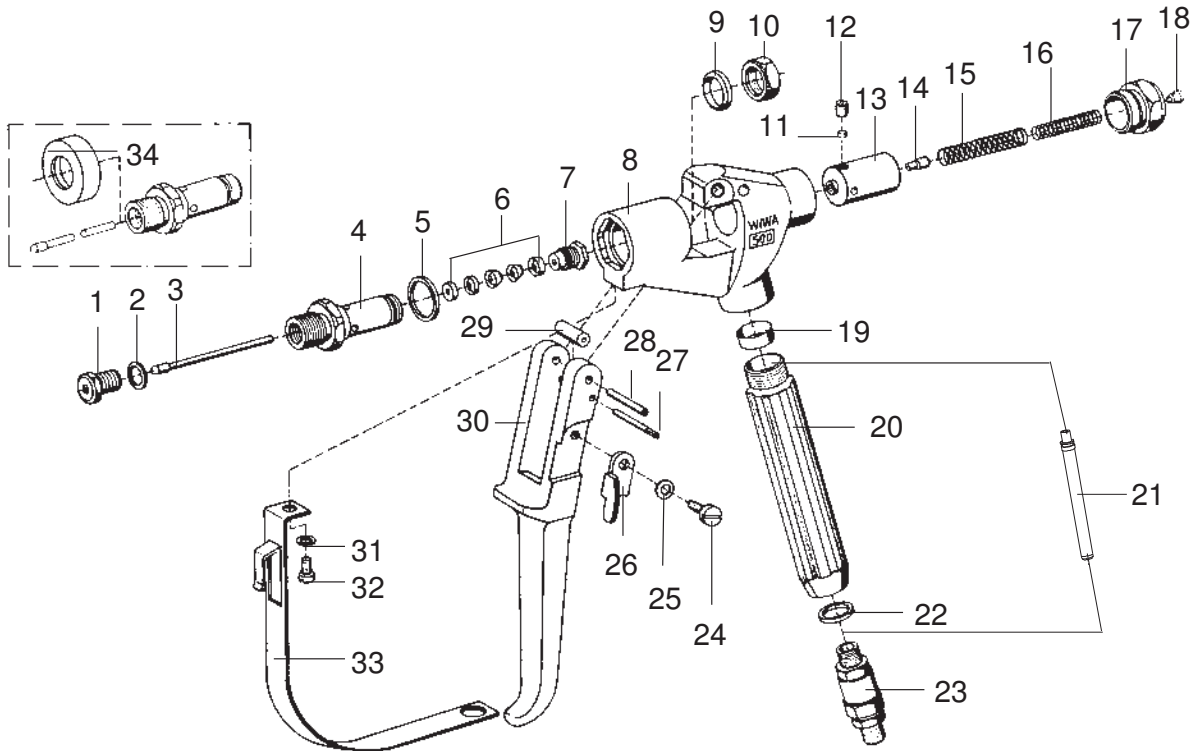
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500D / FI

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0646452**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **06.04**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.



Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500D / FI

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0646452**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **06.04**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0160989	1		R Ventil Sitz	valve seat	siège
02	0217824	1		D, R Dichtung	gasket	joint
03	0411299	1		R Ventilmadel	valve needle	pointeau
04	0644487	1		Einsatz	insert	insert
05	0217743	1		D, R Dichtung	gasket	joint
06	0160997	1		V, D, R Packung komplett	packing set	joints complet
07	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
08	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
09	0218081	1		D, R Dichtung	gasket	joint
10	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
12	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
13	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
14	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
15	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
16	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
17	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
18	0460257	1		Schraube	screw	vis
19	0218251	1		D, R Dichtung	gasket	joint
20	0218243	1		Griff	handle	poignée
21	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
22	0217948	1		D, R Dichtring	gasket	joint
23	0064955	1		Drehgelenk 1/4"	swivel	raccord tournant
24	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
25	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
26	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
27	0499129	1		Achse	axle	axe
28	0218413	1		Achse	axle	axe
29	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
30	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
31	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
32	0460222	1		Schraube	screw	vis
33	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
34	0213837	1		Werkzeuge Abziehring	Tools extraction ring	Outils douille arrache-boulons
	0411035	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1		R Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matériau graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

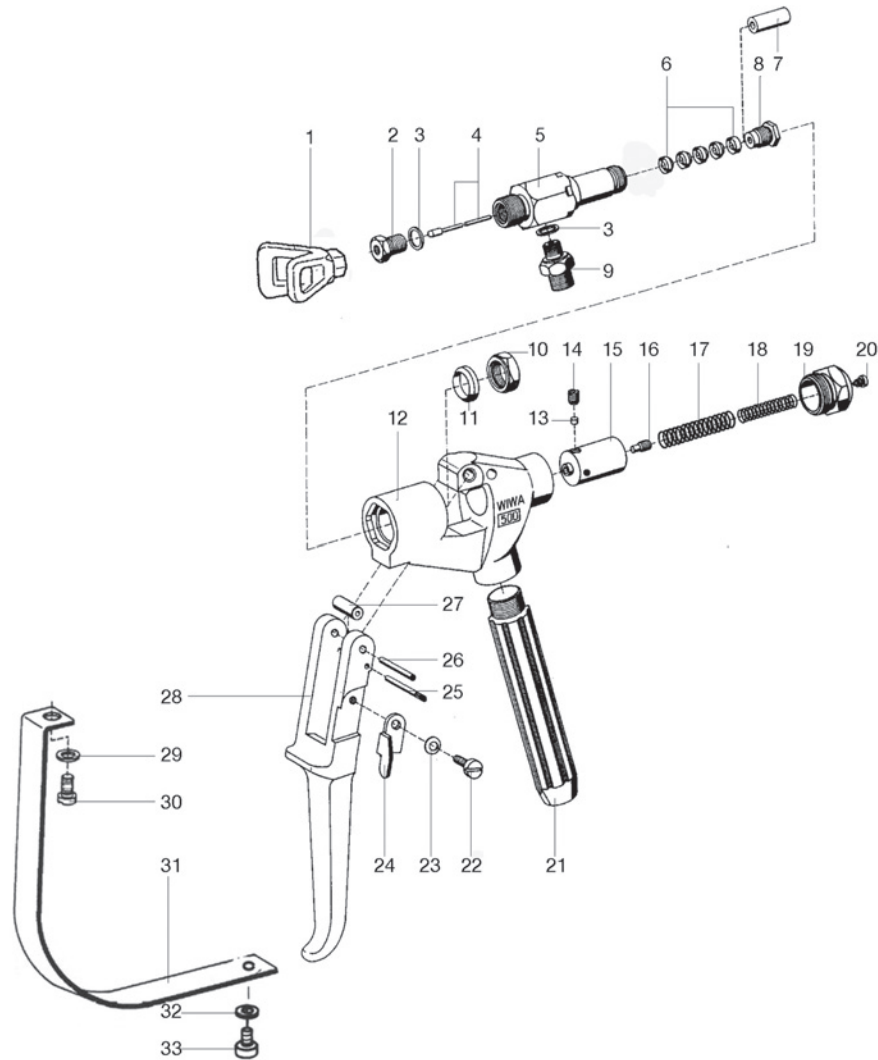
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643411**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



mit Frontanschluss /
 with front inlet /
 avec raccord en tête

Bild:0643411E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Déscription	Désignation des articles
1.	0649328	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	2	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0643410	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0220302	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
8.	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0218820	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643411**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
10.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
13.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
17.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
20.	0460257	1		Schraube	screw	vis
21.	0219819	1		Griff	handle	poignée
22.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
23.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
24.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
25.	0499129	1		Achse	axle	axe
26.	0218413	1		Achse	axle	axe
27.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
28.	0213896			Abzughebel	trigger lever	gachette
29.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
30.	0460222	1		Schraube	screw	vis
31.	0630872	1		Sicherheitsbügel	trigger guard	suréte de gachette
32.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33.	0460222	1		Schraube	screw	vis
				Werkzeuge	tools	outil
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0062111	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064084	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière grasse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

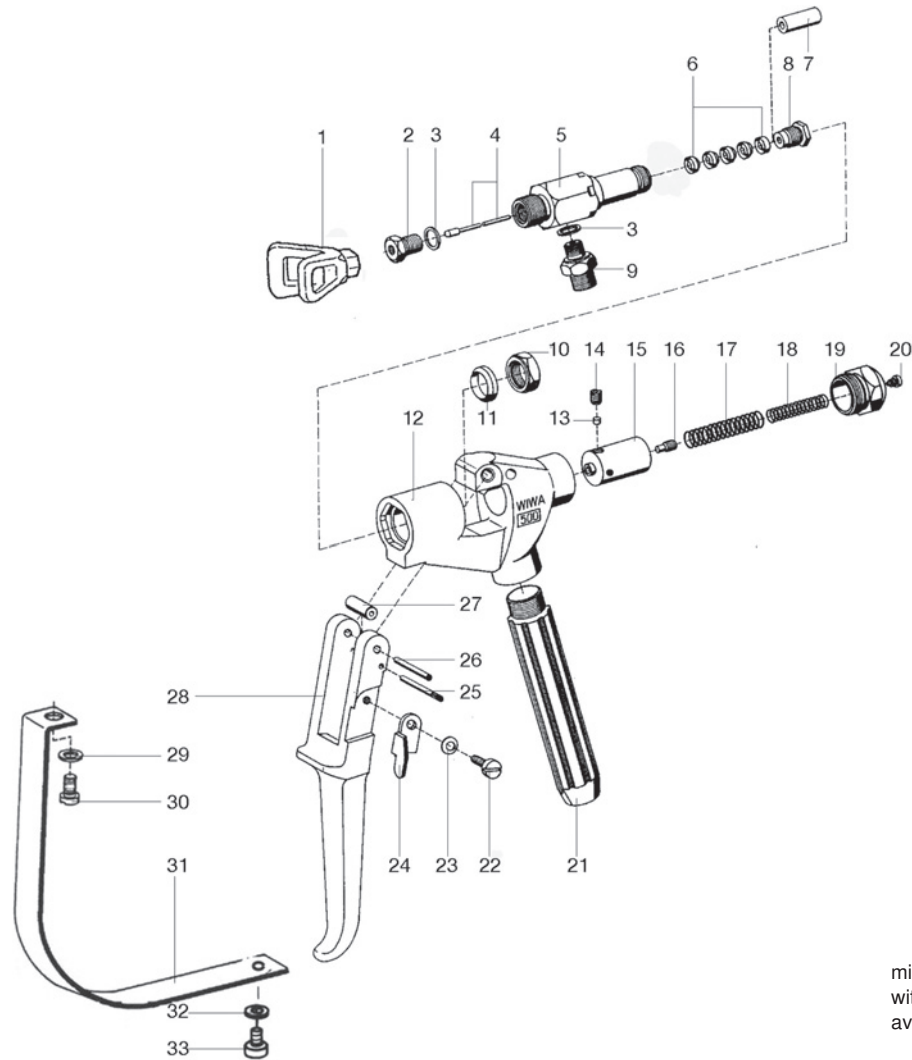
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643411A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



mit Frontanschluss /
 with front inlet /
 avec raccord en tête

Bild:0643411E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649205	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	2	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0643410	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0220302	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
8.	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0218820	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643411A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
10.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
12.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
13.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
14.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
15.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
16.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
17.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
18.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
19.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
20.	0460257	1		Schraube	screw	vis
21.	0219819	1		Griff	handle	poignée
22.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
23.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
24.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
25.	0499129	1		Achse	axle	axe
26.	0218413	1		Achse	axle	axe
27.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
28.	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
29.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
30.	0460222	1		Schraube	screw	vis
31.	0630872	1		Sicherheitsbügel	trigger guard	suréte de gachette
32.	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
33.	0460222	1		Schraube	screw	vis
				Werkzeuge	tools	outils
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0062111	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064084	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière graisse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

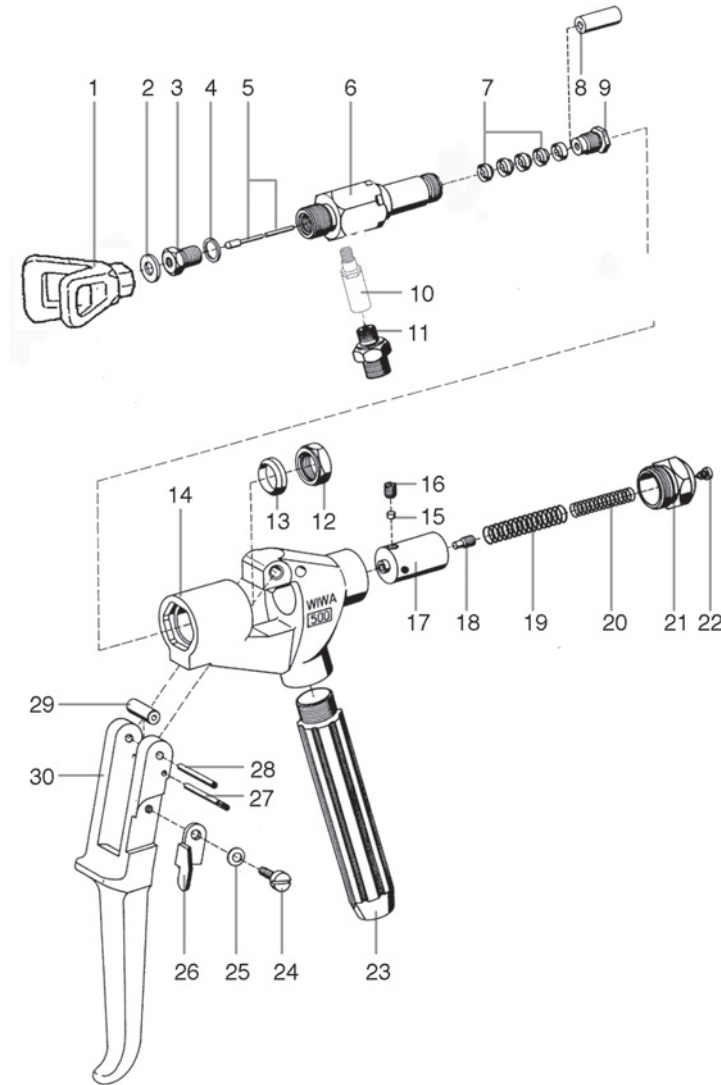
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0644977**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **12.09.05**



- mit Frontanschluss / with front inlet / avec raccord en tête
- 1/2" NPSM Materialanschluss (Aussengewinde) / Fluid inlei (male thread) / raccord matière (filetage mâle)

Bild :0644977_1.tif

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe
 • items marked thus () are not part of assembly shown
 • Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml
R schwach • light • léger Best.-Nr.: 0000016
D mittel • medium • medium Best.-Nr.: 0000015
G hochfest • high-streng • hautesistance Best.-Nr.: 0000014
Schmiermittel • Lubrication grease • Matière grasse
F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide Best.-Nr.: 0000025
S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage Best.-Nr.: 0163333
M Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) Best.-Nr.: 0000045
 • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0644977**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **12.09.05**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0638632	1		Dsenschutz	tip guard	
2.	0218111	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
3.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
4.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
5.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
6.	0644975	1		Einsatz	insert	insert
7.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
8.	0644976	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
9.	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
10.	0647592	1		Drehgelenk	swivel	charnière
11.	0644948	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
12.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
13.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
14.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
15.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
16.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
17.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
18.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
19.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
20.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
21.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
22.	0460257	1		Schraube	screw	vis
23.	0219819	1		Griff	handle	poignée
24.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
25.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
26.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
27.	0499129	1		Achse	axle	axe
28.	0218413	1		Achse	axle	axe
29.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
30.	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
				Werkzeuge	Tools	outil
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0646107	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0646108	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe

• items marked thus () are not part of assembly shown

• Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'étanchéité 50ml

R schwach • light • léger

Best.-Nr.: 0000016

D mittel • medium • medium

Best.-Nr.: 0000015

G hochfest • high-streng • hautesistance

Best.-Nr.: 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matière graisse

F Fett, säurefrei • acid-free • sans acide

Best.-Nr.: 0000025

S Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage

Best.-Nr.: 0163333

M Montagepaste (für R- und RS-Ausführung)

Best.-Nr.: 0000045

• assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.

This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution

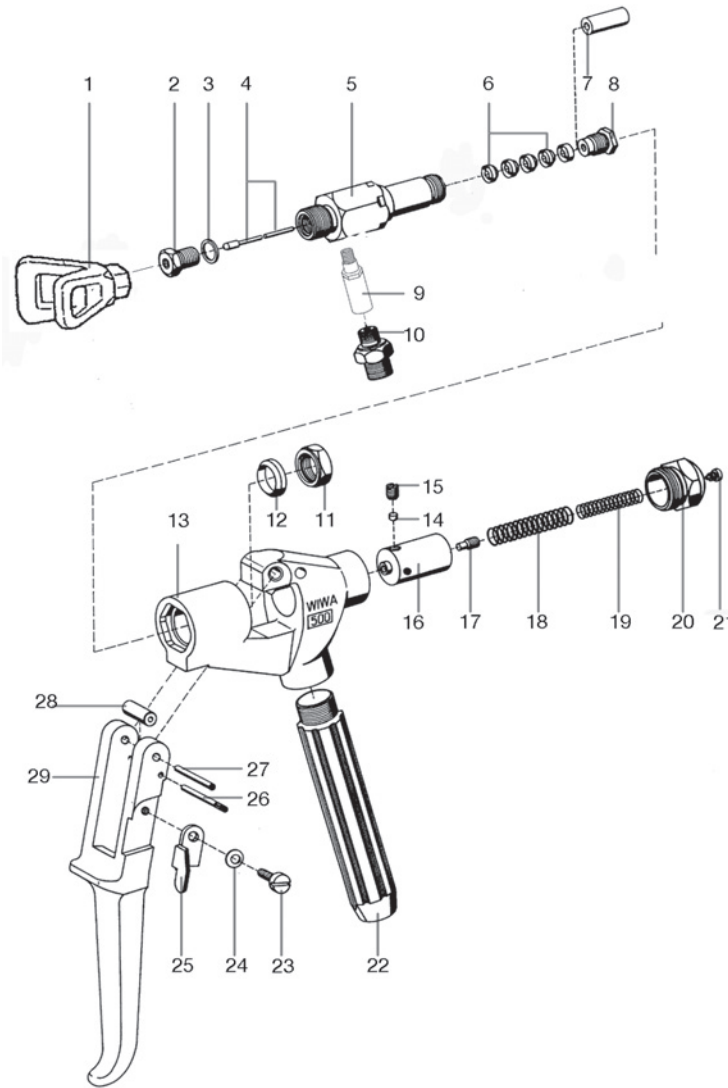
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



• mit Frontanschluss /
 with front inlet /
 avec raccord en tête

• 1/2" NPSM
 Materialanschluss (Aussengewinde) /
 fluid inlet (male thread) /
 raccord matière (filetage mâle)

Bild:0644977E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partiedu sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649328	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0647351	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0644976	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
8.	0213802	1		Stopfbuchsen-schraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0647592	1		Drehgelenk	swivel	charnière
10.	0644948	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
11.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
13.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
14.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
15.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
16.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
17.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
18.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
19.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
20.	0212628	1		Verschluss-schraube	closure screw	vis de fermeture
21.	0460257	1		Schraube	screw	vis
22.	0219819	1		Griff	handle	poignée
23.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
24.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
25.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
26.	0499129	1		Achse	axle	axe
27.	0218413	1		Achse	axle	axe
28.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
29.	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
				Werkzeuge	tools	outils
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0646107	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0646108	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière grasse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

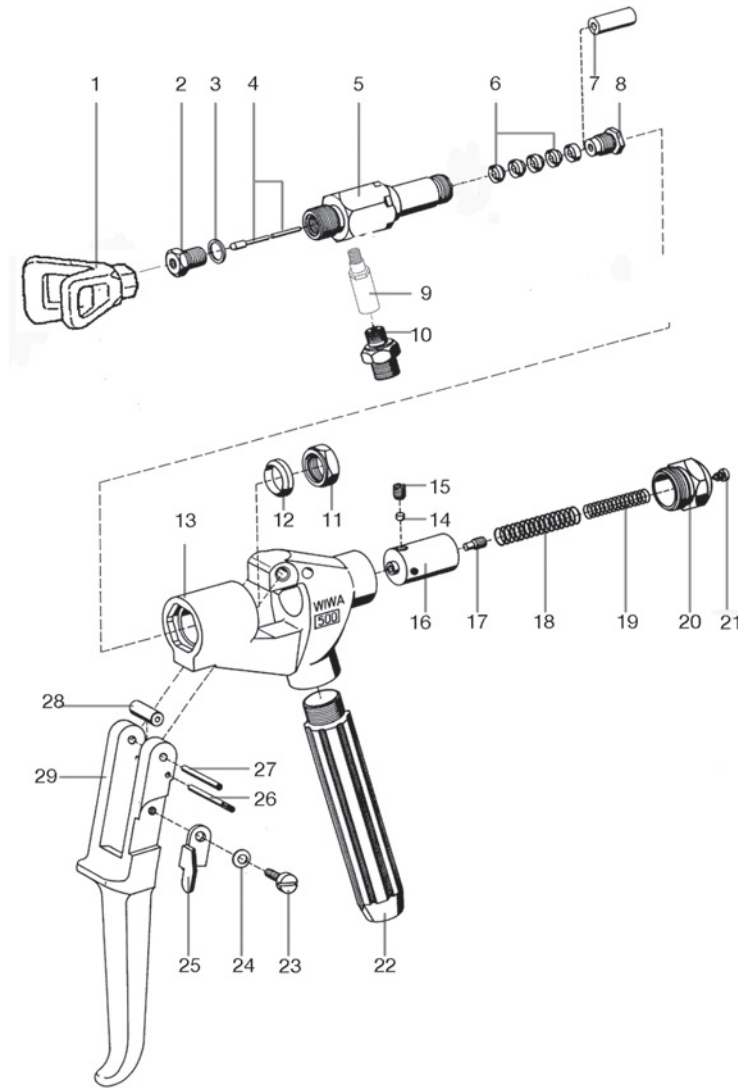
Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**



• mit Frontanschluss /
 with front inlet /
 avec raccord en tête

• 1/2" NPSM
 Materialanschluss (Aussengewinde) /
 fluid inlet (male thread) /
 raccord matière (filetage mâle)

Bild:0644977E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649205	1		Wendeschalter	easy clean	inverseur de marche
2.	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0647351	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0644976	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille

Airless Spritzpistole • Airless Spray Gun • Pistolet sans air

WIWA 500 - F

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352A**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **10.01.07**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
8.	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0647592	1		Drehgelenk	swivel	charnière
10.	0644948	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
11.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
13.	0614882			Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
14.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
15.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
16.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
17.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
18.	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
19.	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
20.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
21.	0460257	1		Schraube	screw	vis
22.	0219819	1		Griff	handle	poignée
23.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
24.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
25.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
26.	0499129	1		Achse	axle	axe
27.	0218413	1		Achse	axle	axe
28.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
29.	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
				Werkzeuge	tools	outils
	0411035	1		Inbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0646107	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0646108	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G= Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K= Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml)	734 / 0000018

Schmiermittel / Lubrication grease / Matière grasse

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
S	Spülmittel / lubricating fluid / produit de nettoyage	0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045

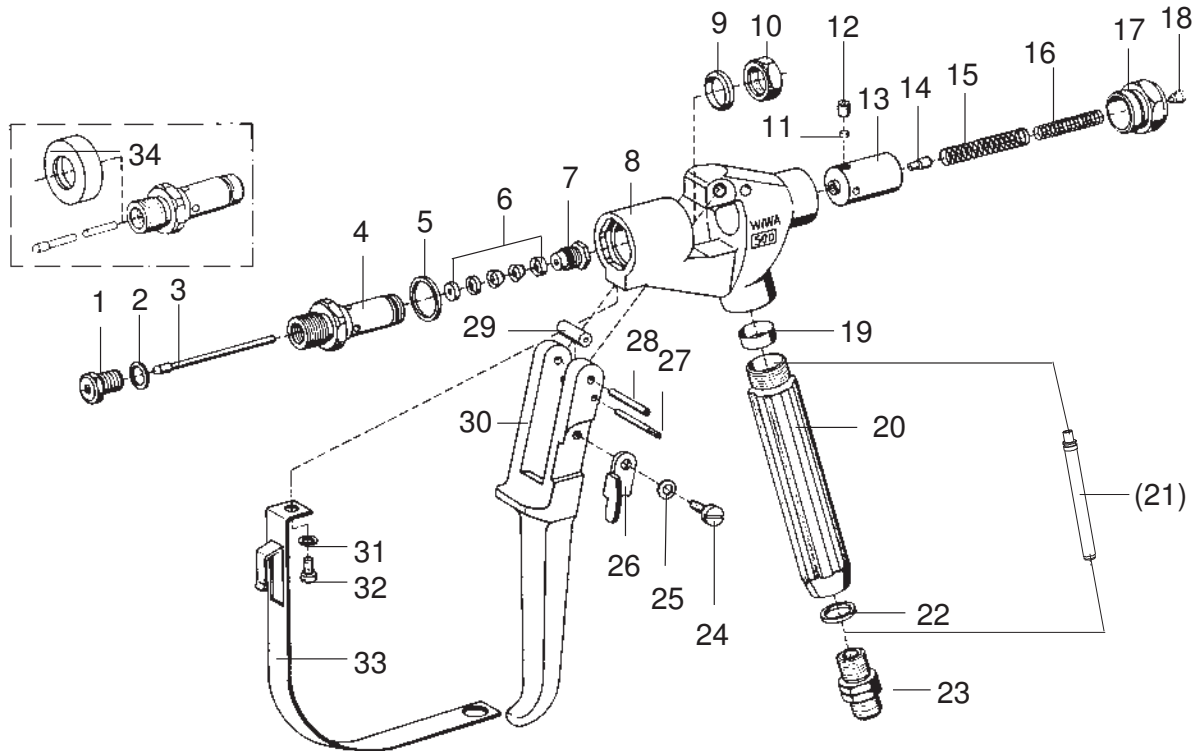
Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0648246**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **01.06**



Einsteckfilter • filter insert • filtre de pistolet

Farbe color couleur	Maschenweite mesh size maille	Best.-Nr. Order No. Référence
grün	M 30	0638201
weiß	M 60	0414700
gelb	M100 (Standard)	0467448
blau	M150	0638200
rot	M200	0467456

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.



Airless Spritzpistole • Airless Spray Painting Gun • Pistolet >sans air<:

Modell WIWA 500

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0648246**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **01.06**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0160989	1	R	Ventilsitz	valve seat	siège
02	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
03	0411299	1	R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
04	0644487	1		Einsatz	insert	insert
05	0217743	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
06	0160997	1	V, D, R	Packung komplett	packing set	joints complet
07	0213802	1		Stopfbuchsenschraube	packing screw	boulon de serrage
08	0163155	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
	0212660	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
	0213918	1		Buchse	bush	douille
09	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
10	0213810	1		Mutter	nut	écrou
11	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
12	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
13	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
14	0213942	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
15	0411876	1		Druckfeder	spring	ressort
16	0412066	1		Druckfeder	spring	ressort
17	0212628	1		Verschlussschraube	closure screw	vis de fermeture
18	0460257	1		Schraube	screw	vis
19	0218251	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
20	0218243	1		Griff	handle	poignée
(21)	0467448	1		Einsteckfilter	gun filter	filtre de pistolet
22	0217948	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
23	0218405	1		Doppelnippel 1/4"	male adaptor	raccord double mâle
24	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
25	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
26	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verrouillage
27	0499129	1		Achse	axle	axe
28	0218413	1		Achse	axle	axe
29	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
30	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
31	0460230	1		U-Scheibe	washer	rondelle
32	0460222	1		Schraube	screw	vis
33	0414549	1		Sicherungsbügel	trigger guard	suréte de gachette
34	0213837	1		Werkzeuge	Tools	Outils
	0411035	1		Abziehring	extraction ring	douille arrache-boulons
	0411094	1		Inbusschlüssel	Allen-key	clé à six-pannes
		1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0063983	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0064076	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.